

Geyser

Faucets by *Ticor*®



GF82 Stainless Steel Kitchen Faucet

Contents

| | |
|-----------------------------|----|
| Prior to Installation | 3 |
| Faucet Specifications | 4 |
| Part Lists | 5 |
| Faucet Installation | 6 |
| Replacement Parts | 12 |
| Care and Maintenance | 12 |
| Troubleshooting | 13 |
| Cartridge Replacement | 14 |

Customer Support

TicorSinks.com

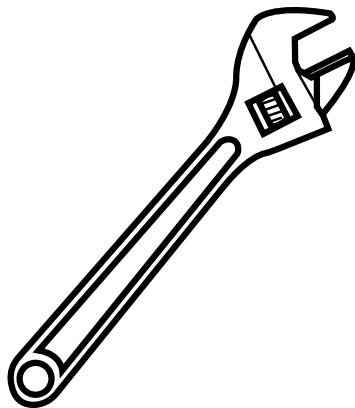
support@ticorsinks.com

1-(503) 455-8336

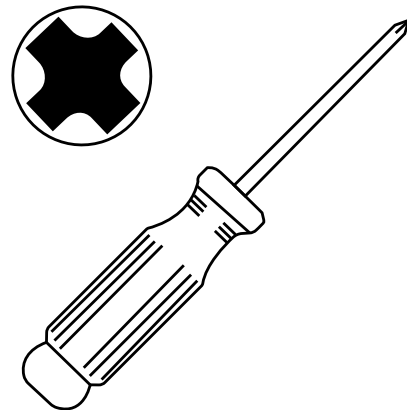
Prior to Installation:

- Make sure you have all the necessary parts and tools.
 - Predrilled hole size requirement: **1 $\frac{3}{8}$ " minimum to 1 $\frac{1}{2}$ " maximum.**
 - Max countertop thickness: **2"**
 - Single hole installation.
 - Compatible with **$\frac{3}{8}$ " O.D. Compression Outlet Valve**
-
- Asegúrese de tener todas las piezas y herramientas necesarias.
 - Requisito de tamaño de orificio pre-perforado: **1 $\frac{3}{8}$ " mínimo a 1 $\frac{1}{2}$ " máximo.**
 - Grosor máximo de la encimera: **2"**
 - Instalación de un orificio.
 - Compatible con **$\frac{3}{8}$ " O.D. Válvula de salida de compresión**

Tools You Will Need:

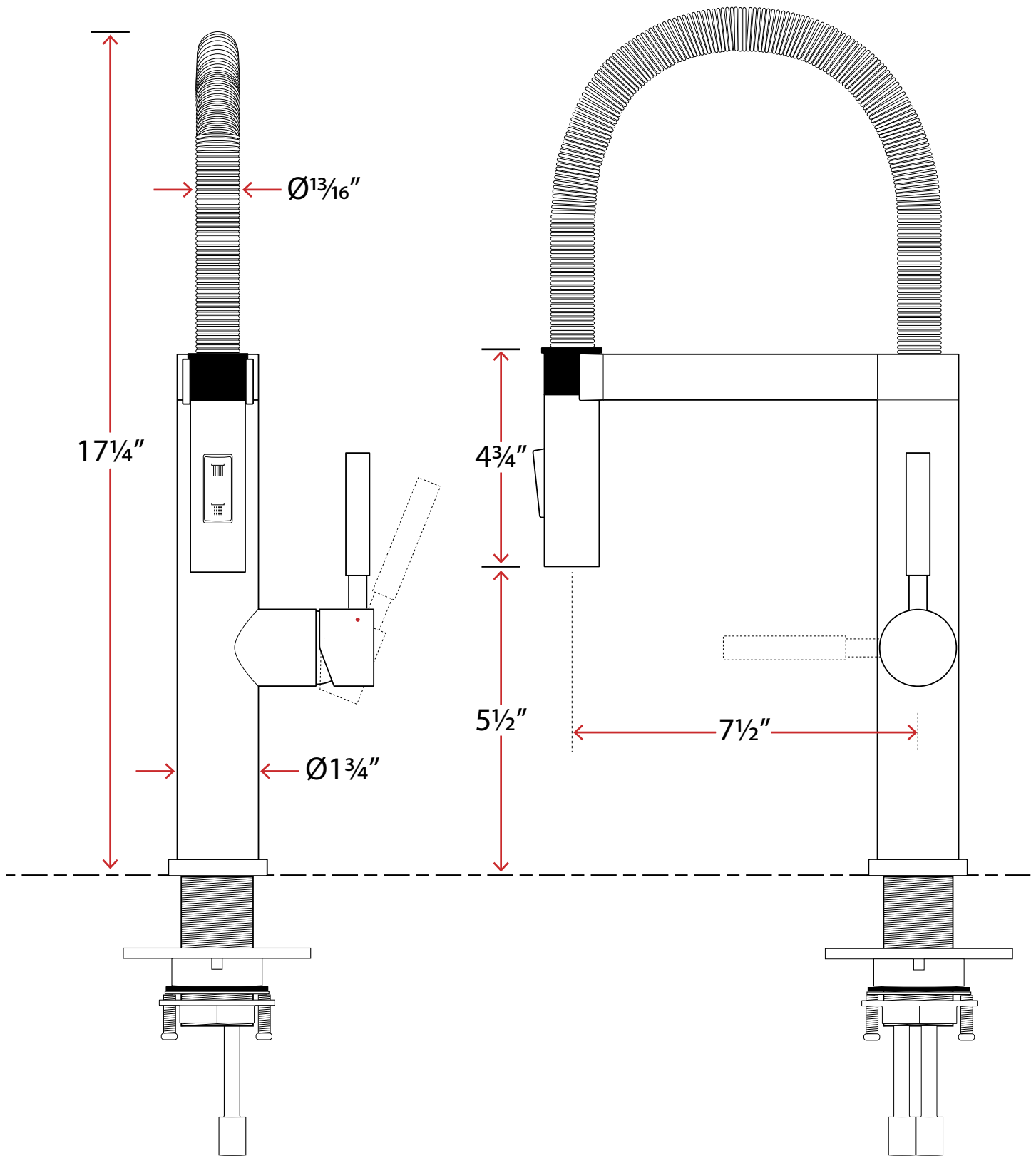


Adjustable Wrench

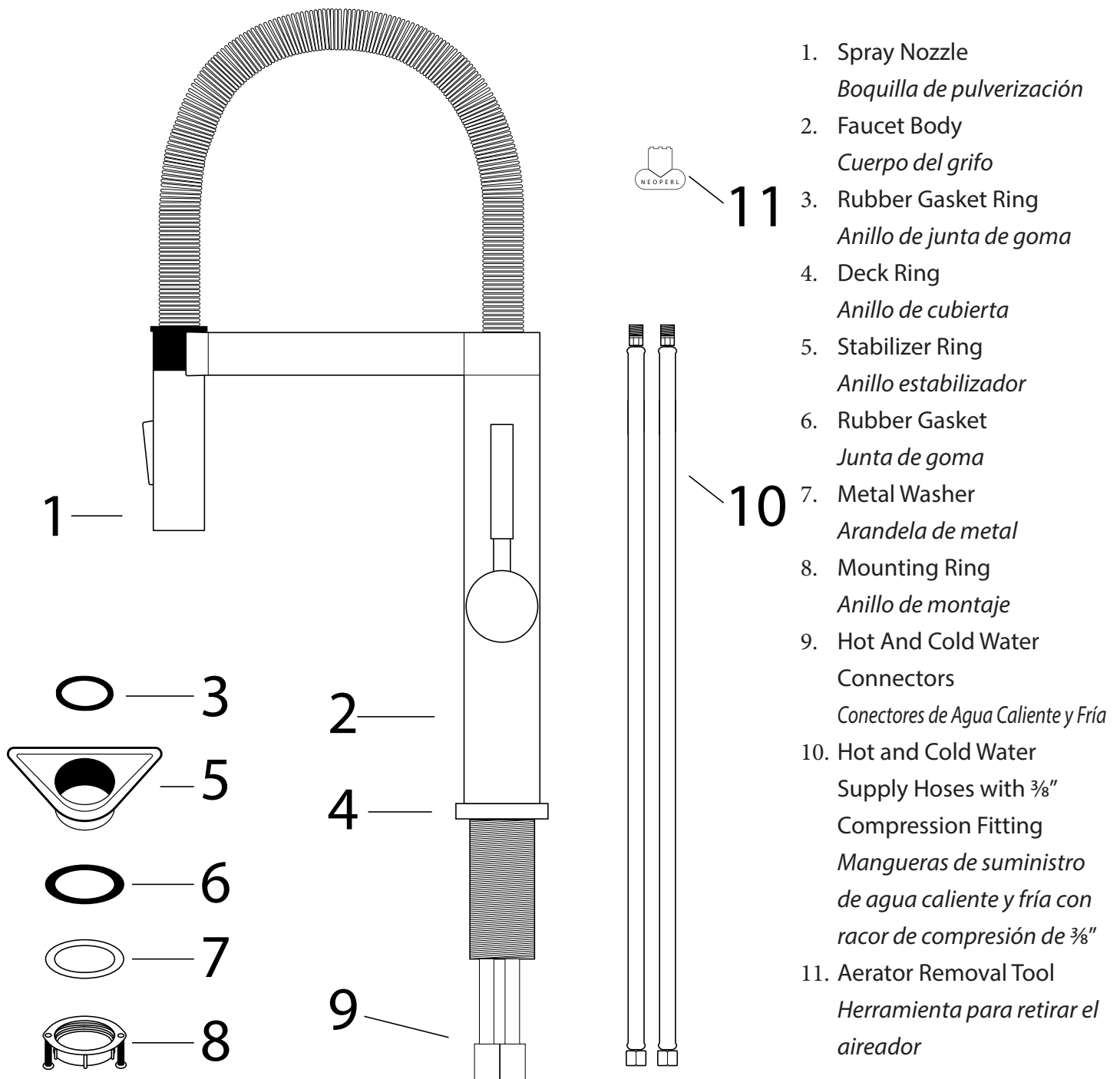


#2 Phillips Screwdriver

Faucet Specifications



Parts List



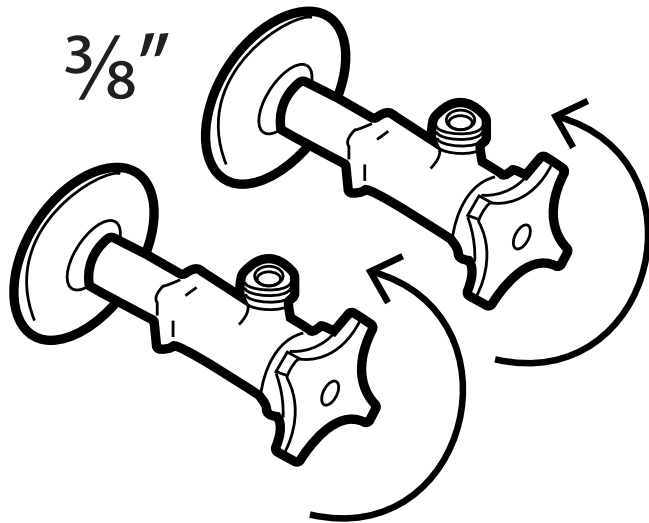
1. Spray Nozzle
Boquilla de pulverización
2. Faucet Body
Cuerpo del grifo
3. Rubber Gasket Ring
Anillo de junta de goma
4. Deck Ring
Anillo de cubierta
5. Stabilizer Ring
Anillo estabilizador
6. Rubber Gasket
Junta de goma
7. Metal Washer
Arandela de metal
8. Mounting Ring
Anillo de montaje
9. Hot And Cold Water
Connectors
Conectores de Agua Caliente y Fría
10. Hot and Cold Water
Supply Hoses with $\frac{3}{8}$ "
Compression Fitting
*Mangueras de suministro
de agua caliente y fría con
racor de compresión de $\frac{3}{8}$ "*
11. Aerator Removal Tool
*Herramienta para retirar el
aireador*

Faucet Installation

Instalación de Grifo

Step 1

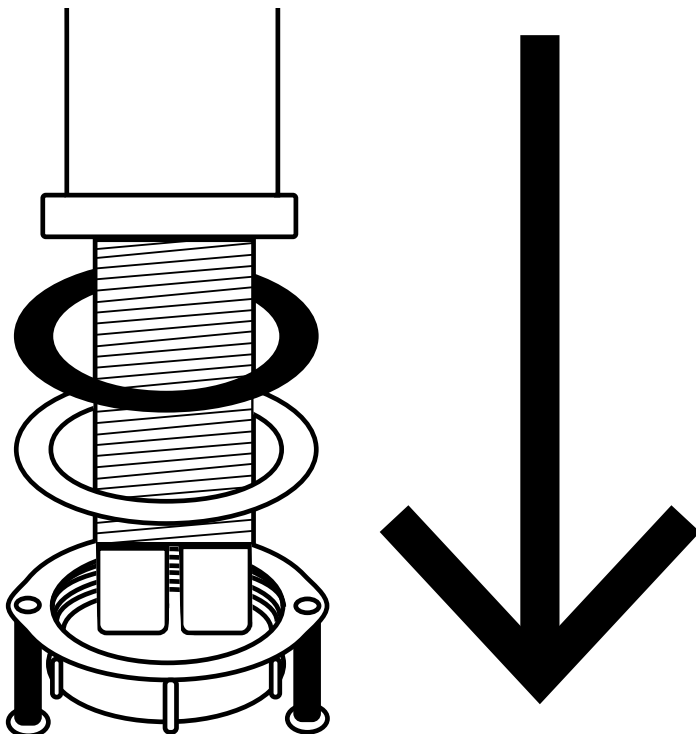
Turn off water supply lines. If you're replacing a faucet, open the faucet tap to drain any residual pressure in the lines.



Cierre las líneas de suministro de agua. Si está reemplazando un grifo, abra la llave del grifo para drenar cualquier presión residual en las líneas.

Step 2

Fully remove mounting ring (8), metal washer (7), rubber gasket (6), and stabilizer ring (5) from the faucet body and pullout hose assembly. Ensure that rubber gasket ring (3) stays in faucet body.

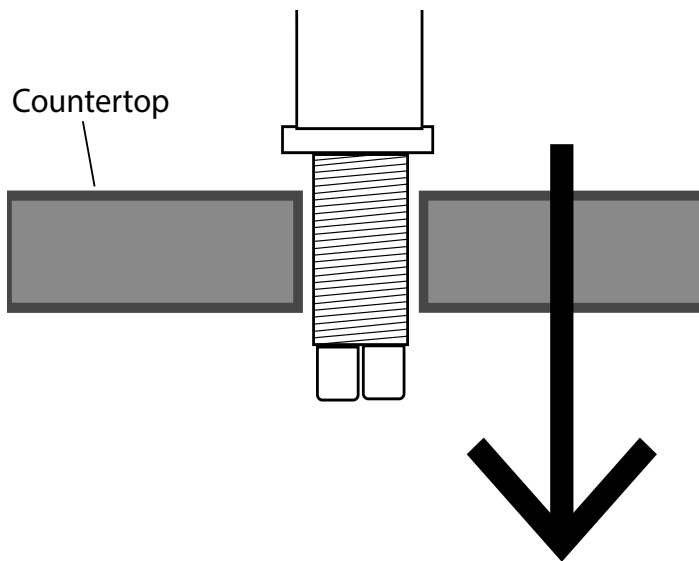


Retire completamente el anillo de montaje (7), la arandela metálica (6) y la junta de goma (5) del conjunto del cuerpo del grifo y de la manguera de extracción. Asegúrese de que el anillo de junta de goma (3) permanezca en el cuerpo del grifo.

Faucet Installation *continued*

Step 3

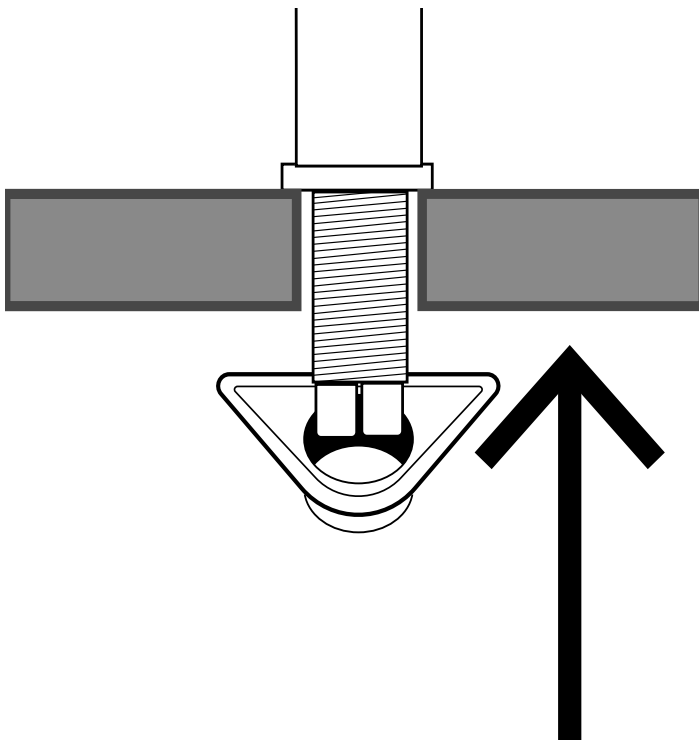
Set the faucet into the hole. Ensure that the handle is on the right side of the faucet.



Coloque el grifo en el orificio. Asegúrese de que el mango está en el lado derecho del grifo.

Step 4 *(optional)*

If desired, mount the stability ring on the faucet shank. The triangular base plate should face the counter-top. Use of the stability ring is optional, but may help provide additional support and stabilize the faucet.

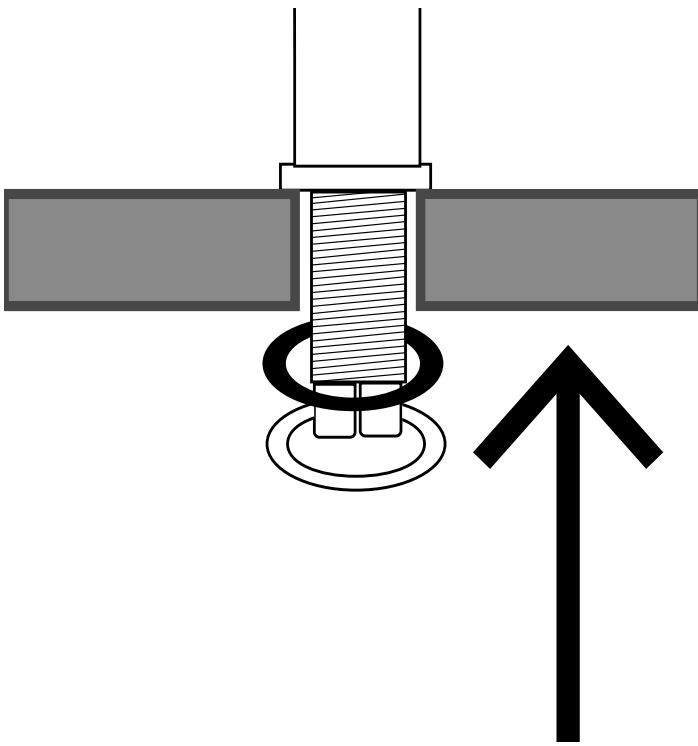


Si lo desea, monte el anillo de estabilidad en el vástago del grifo. La placa base triangular debe mirar hacia la parte superior del mostrador. Este paso es opcional, pero puede ayudar a estabilizar el grifo.

Faucet Installation *continued*

Step 5

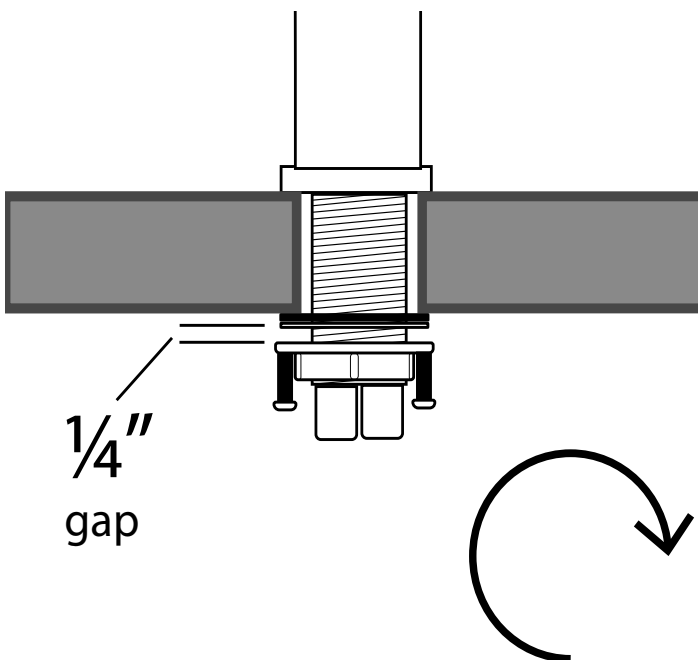
From beneath the countertop, slide rubber washer (6) onto threaded mounting pipe, followed by the metal washer (7).



Por debajo de la encimera, deslice la arandela de goma (6) en el tubo de montaje roscado, seguido de la arandela metálica (7).

Step 6

Hold the faucet body in place. Tighten the mounting ring (8) onto the threaded mounting pipe, hand-tighten clockwise until there is a $\frac{1}{4}$ " gap between the mounting ring (8) and metal washer (7).

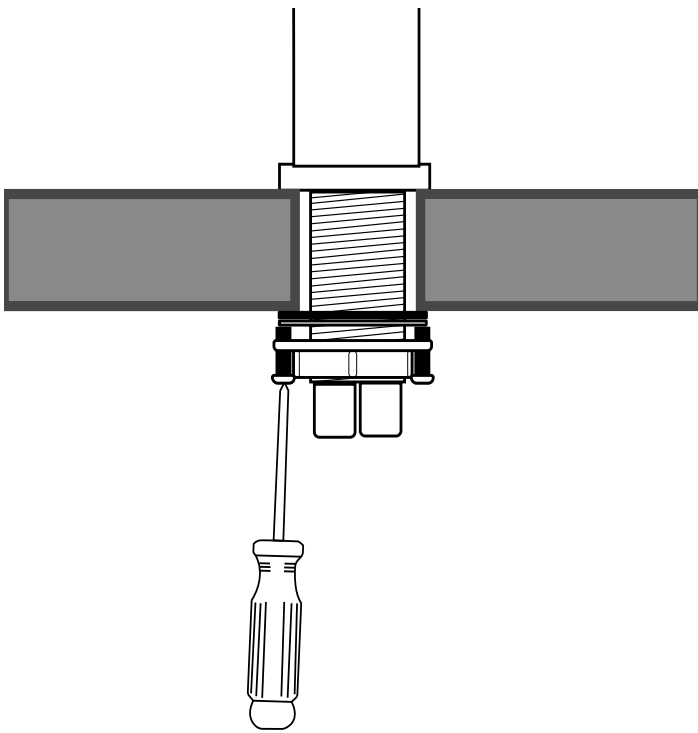


Sostenga el cuerpo del grifo en su lugar. Apriete el anillo de montaje (7) en el tubo de montaje roscado, apriete a mano en el sentido de las agujas del reloj hasta que haya un espacio de $\frac{1}{4}$ " entre el anillo de montaje (7) y la arandela metálica (6).

Faucet Installation *continued*

Step 7

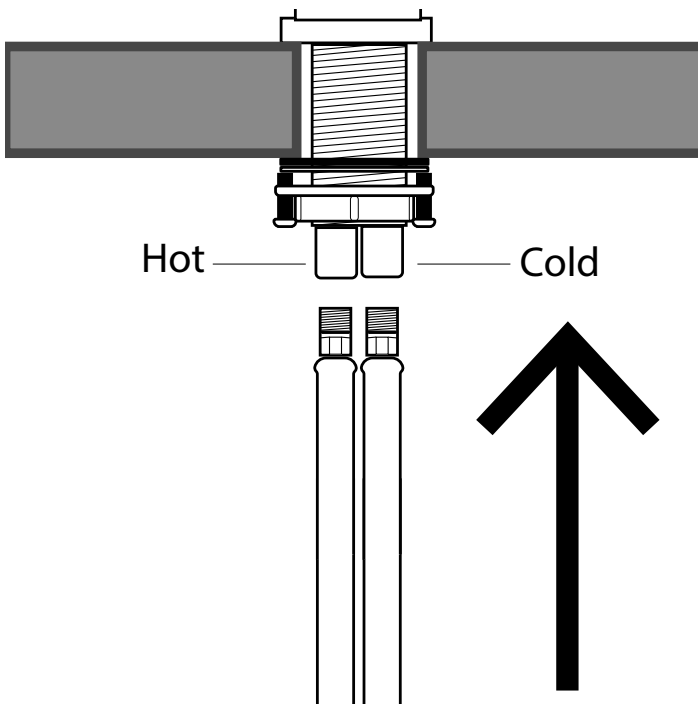
Use a Phillips screwdriver to fully tighten the screws on either side of the mounting ring (8).



Utilice un destornillador Phillips para apretar completamente los tornillos a ambos lados del anillo de montaje (8).

Step 8

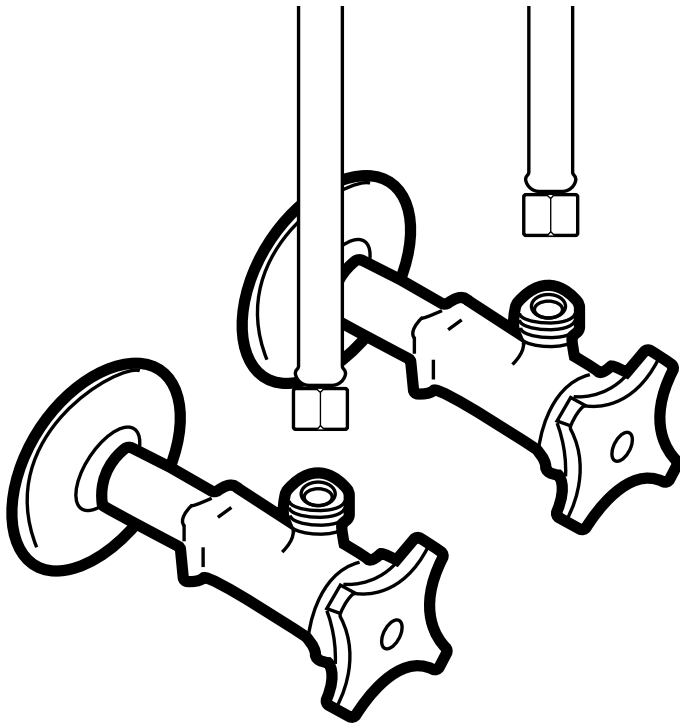
Connect the hot and cold supply lines (10) to the hot and cold water connectors (9) as labeled. Hand tighten first to prevent cross-threading, then use adjustable wrench to tighten fully.



Conecte las líneas de suministro de agua caliente y fría (10) a los conectores de agua caliente y fría (9) según las indicaciones. Apriete a mano primero para evitar el cruce de roscas, luego utilice una llave ajustable para apretar completamente.

Faucet Installation *continued*

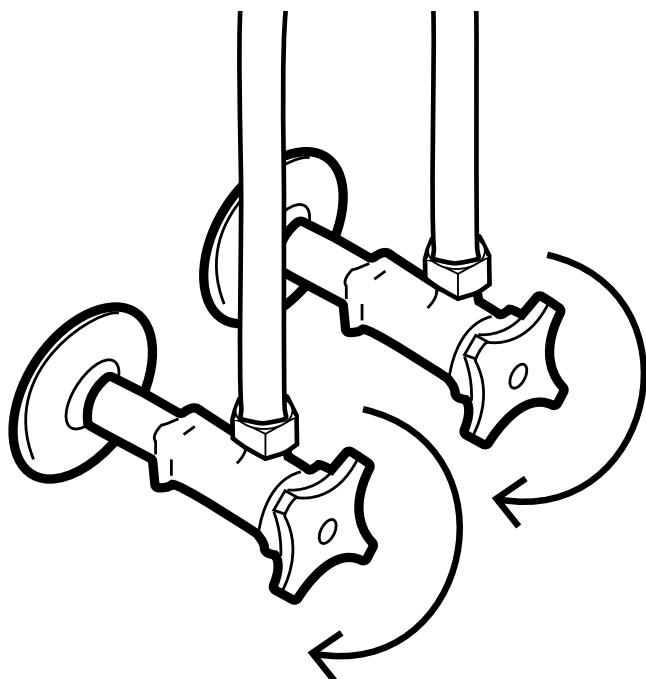
Step 9



Connect and tighten the red supply hose (10) to the hot water supply line and the blue supply hose (10) to the cold water supply line. After hand tightening to avoid cross-threading, use an adjustable wrench to fully tighten until snug.

Conecte y apriete la manguera roja de suministro (10) a la tubería de suministro de agua caliente y la manguera azul de suministro (10) a la línea de suministro de agua fría. Después de apretar a mano para evitar el cruce de roscas, utilice una llave ajustable para apretar completamente hasta que quede ajustada.

Step 10

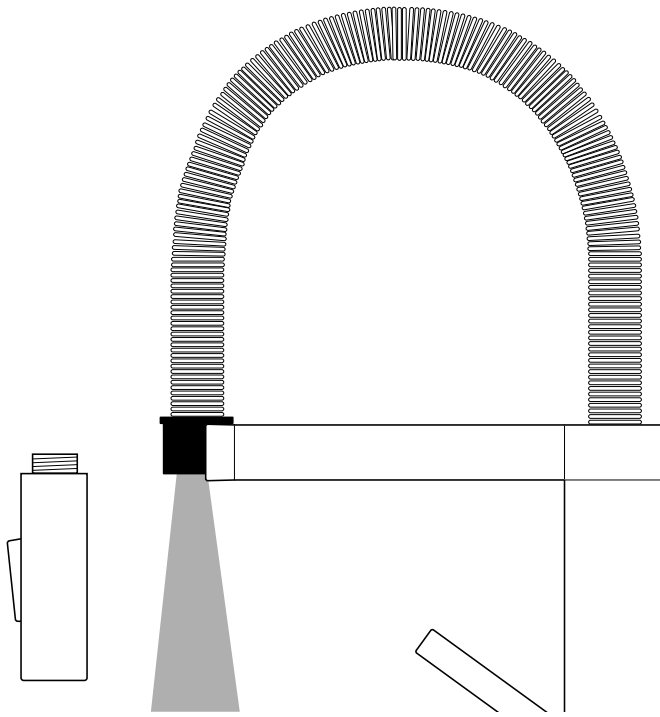


Open water supply lines.

Abra las líneas de suministro de agua.

Faucet Installation *continued*

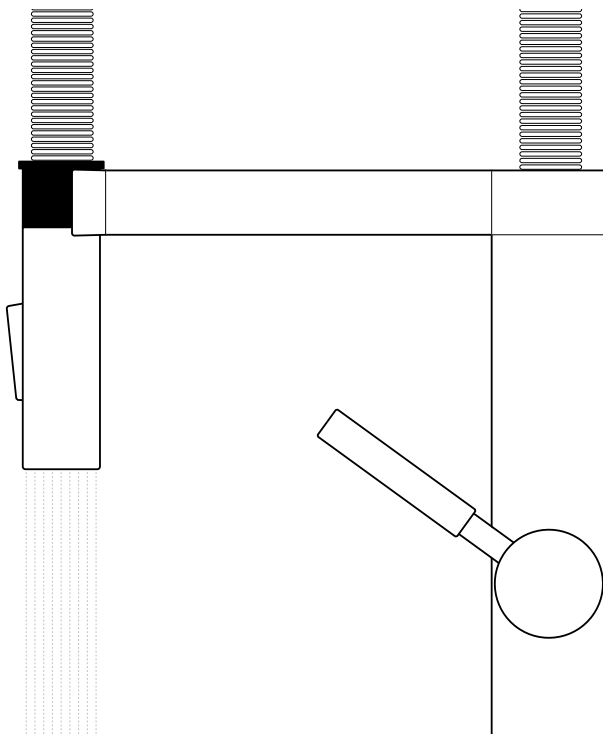
Step 11



Unscrew the spray nozzle head (1). Remove the washers so you don't lose them. Hold the neck steady, or place it in a secure location. Turn the faucet on for 1 minute to flush any residual debris out of the lines so that it does not clog the aerator. Ensure that both the hot and cold water lines are open. After 1 minute, turn faucet off, replace washers, and reattach spray nozzle head.

Desenrosque el cabezal de la boquilla de pulverización (1). Quite la lavadora para que no la pierda. Encienda el grifo durante 1 minuto para eliminar cualquier residuo residual de las líneas de manera que no obstruya el aireador. Asegúrese de que las líneas de agua caliente y fría estén abiertas. Después de 1 minuto, apague el grifo, vuelva a colocar la arandela y vuelva a colocar el cabezal de la boquilla de pulverización.

Step 12

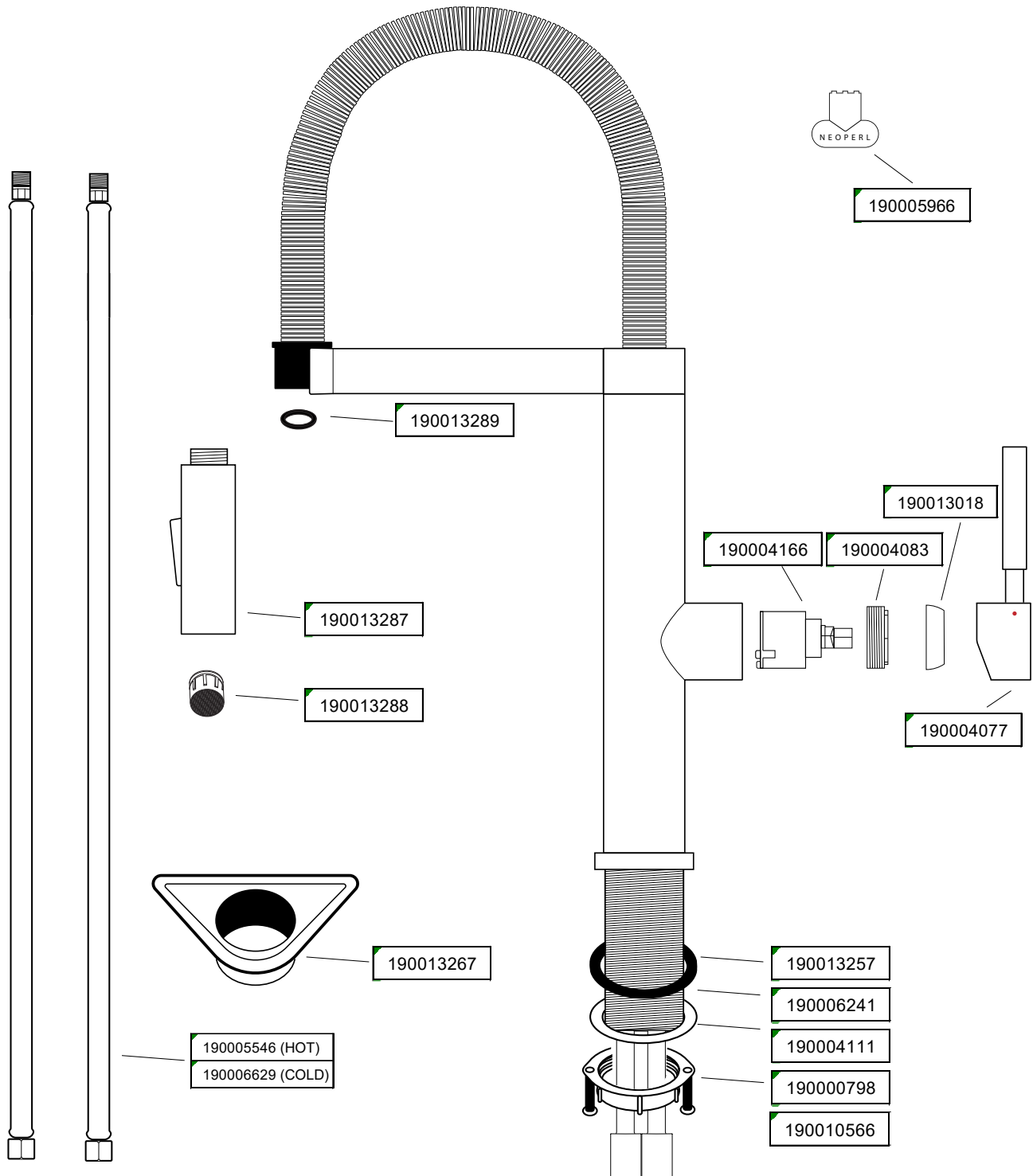


Turn on faucet. Check hot and cold water. Check faucet pressure. Check for any leaks at connections. Turn off faucet. Enjoy your new faucet!

Encienda el grifo. Revise el agua caliente y fría. Compruebe la presión del grifo. Compruebe si hay fugas en las conexiones. Apague el grifo.

Replacement Parts

Piezas de repuesto



Care and Maintenance

Cuidado y mantenimiento

- To clean, rinse with water and dry with a microfiber cloth.
- Do not use soaps, acids, abrasives, or chemical cleaners.
- To clean the nozzle, run your thumb several times across the easy-clean silicone spray holes while the faucet is running.
- To clean or replace the Neoperl Aerator, use the included tool to remove the aerator removal tool to unscrew the aerator.
- Para limpiar, enjuagar con agua y secar con un paño de microfibra.
- No utilice jabones, ácidos, abrasivos o limpiadores químicos.
- Para limpiar la boquilla, simplemente ejecute el pulgar varias veces a través de los agujeros fácil-limpios del aerosol del silicón mientras que el grifo está funcionando.
- Para limpiar o reemplazar el aireador Neoperl, use la herramienta incluida para quitar la herramienta de extracción del aireador para desenroscar el aireador.

Troubleshooting

Solución de problemas

In the unlikely event that you encounter problems during installation or during the lifetime of the faucet, try these easy fixes to restore your faucet to full working order.

En el improbable caso de que tenga problemas durante la instalación o durante la vida útil de la llave, pruebe estas soluciones sencillas para restaurar el grifo a su orden de funcionamiento completo.

| Symptom <i>Síntoma</i> | Problem <i>Problema</i> | Solution <i>Solución</i> |
|--|---|--|
| Faucet handle is leaking El mango del grifo está goteando | Locking nut is loose, or cartridge needs to be adjusted or replaced La tuerca de bloqueo está floja, o el cartucho necesita ser ajustado o reemplazado | See pages 14-15 to replace or reseal cartridge. Vea las páginas 14-15 para reemplazar o volver a colocar el cartucho. |
| Water doesn't turn off completely El agua no se apaga completamente | Cartridge needs to be adjusted or replaced El cartucho debe ser ajustado o reemplazado | See pages 14-15 to replace or reseal cartridge. Vea las páginas 14-15 para reemplazar o volver a colocar el cartucho. |
| Water seeping from between the spray nozzle head and the hose El agua que se filtra entre la cabeza de la boquilla de pulverización y la manguera | Spray head may be loose or washer may not be seated correctly El cabezal de pulverización puede estar suelto o la arandela puede no estar correctamente asentada | Unscrew spray head nozzle, check that the washer is seated correctly. Screw spray head nozzle back in and tighten fully. Desatornille la boquilla del cabezal de pulverización, compruebe que la arandela está colocada correctamente. Enrosque la boquilla del cabezal de pulverización hacia atrás y apriétela completamente. |
| Water pressure low Baja presión del agua | Aerator may be clogged or debris is obstructing the water line El aireador puede estar obstruido o los escombros están obstruyendo la línea de agua | Unscrew spray head. Check water pressure. If resolved, clean aerator/spray head. Use the included aerator removal tool to unscrew the aerator. Check holes and gently tap to clean, or use a needle to dislodge debris. If pressure still low, turn off water lines, then flush faucet lines into a bucket (page 10). If unresolved, replace or reseal cartridge (pages 14-15.) Desenrosque la cabeza del rociador. Compruebe la presión del agua. Si se resuelve, limpie el aireador / cabezal rociador. Desenrosque la placa frontal gris del cuerpo de la boquilla de pulverización de acero inoxidable. Compruebe los orificios y presione suavemente para limpiar, o use una aguja para desalojar los escombros. Si la presión sigue siendo baja, apague las líneas de agua, luego enjuague las tuberías del grifo en un cubo (página 10). Si no está resuelto, cambie o vuelva a colocar el cartucho (páginas 14-15.) |

Cartridge Replacement

Reemplazo del cartucho

Tools Required: H2.5 Hex Wrench, Adjustable Wrench

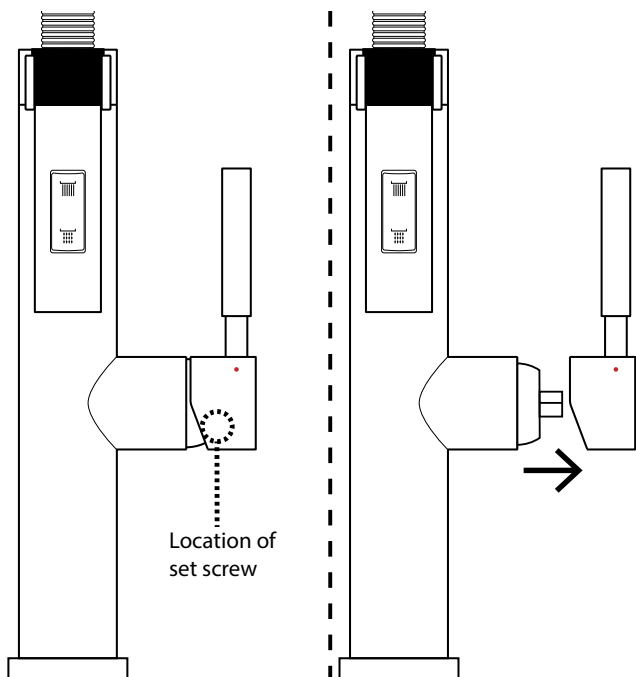
Herramientas necesarias: H2.5 Llave hexagonal, llave ajustable



Step 1

Using a hex wrench, loosen the set screw from the bottom of the faucet handle. The set screw may detach from the handle, take care not to lose it. Remove the handle.

Con una llave hexagonal, afloje el tornillo de ajuste de la parte inferior de la manija del grifo. El tornillo de ajuste se separará de la manija, tenga cuidado de no perderla. Retire el mango.



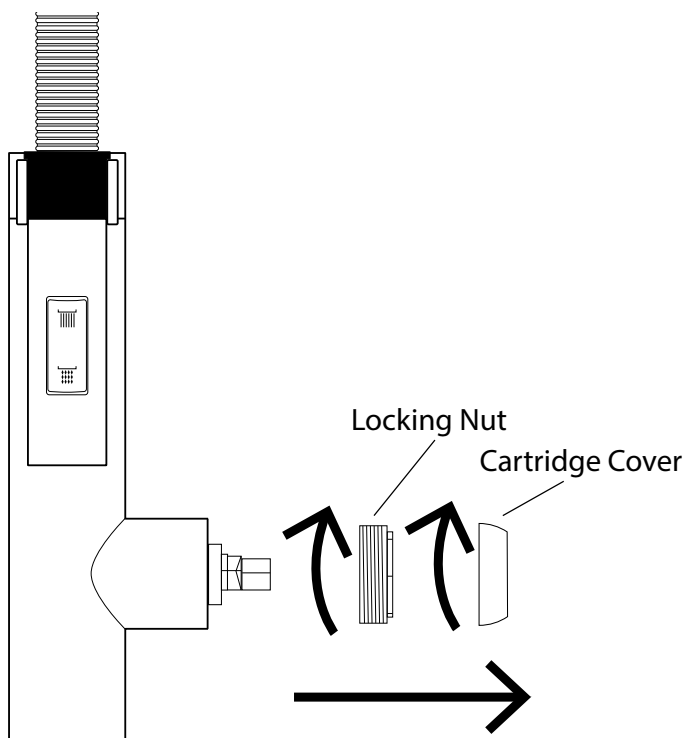
Step 2

Loosen the cartridge cover by hand and remove it.

Use an adjustable wrench to loosen the locking nut, then remove it.

Afloje la cubierta del cartucho a mano y retírela.

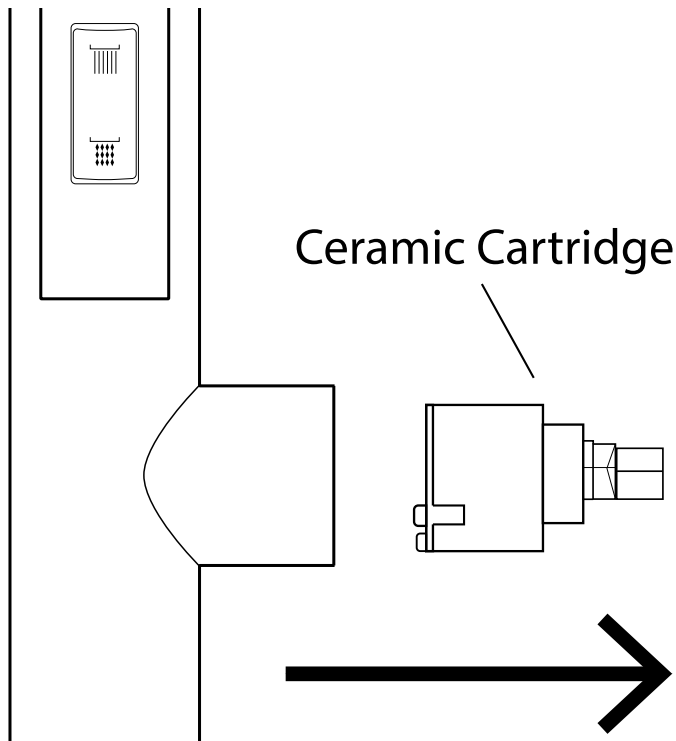
Utilice una llave ajustable para aflojar la tuerca de bloqueo y, a continuación, extráigala.



Cartridge Replacement *continued*

Step 3

Remove the ceramic cartridge.



Retire el cartucho de cerámica.

Step 4

Seat the new ceramic cartridge. Align the connections on the cartridge to the connections on the faucet body, or cartridge will not seat properly.

Replace the locking nut, cartridge cover, and handle, then tighten the set screw fully.

Asiente el nuevo cartucho de cerámica. Alinee las conexiones del cartucho con las conexiones del cuerpo del grifo, o el cartucho no se asentará correctamente.

Vuelva a colocar la tuerca de bloqueo, la cubierta del cartucho y el mango, luego apriete completamente el tornillo de ajuste.

